

VÖGELE Ausziehbohlen

AB 500-2 und AB 600-2



AB 500-2/AB 600-2

Grundbreite 2,55 m / 3 m

Maximale Einbaubreite 8,5 m / 9,5 m

Verdichtungsvarianten TV, TP1, TP2, TP2 Plus

VÖGELE Ausziehbohlen – grenzenloses Einsatzspektrum



Die VÖGELE Ausziehbohlen AB 500-2 und AB 600-2 sind prädestiniert für alle Einsätze, bei denen Variabilität und Anpassungsfähigkeit gefragt sind. Mit ihrer stufenlos verstellbaren Einrohr-Teleskopführung decken die Bohlen ein weit reichendes Einsatzspektrum ab, das von 2 m bis 9,5 m Einbaubreite reicht.

Die VÖGELE Bohlen lassen sich mit allen SUPER Fertigern mit 2,55 m und 3 m Grundbreite kombinieren. Außerdem können sie je nach eingesetztem Fertigertyp und Anwendung mit verschiedenen Verdichtungsaggregaten ausgestattet werden.

Angefangen von der Version mit Tamper und Vibration (TV) bis hin zu den hochverdichtenden Varianten mit einer oder zwei Pressleisten (TP1 und TP2). Darüber hinaus bieten wir die

AB 600-2 auch in der Version TP2 Plus an, einer weiteren Variante für höchste Verdichtungsleistungen beim Einbau von dicken Paketen im Unterbau und im „Heiß auf Heiß“-Verfahren.

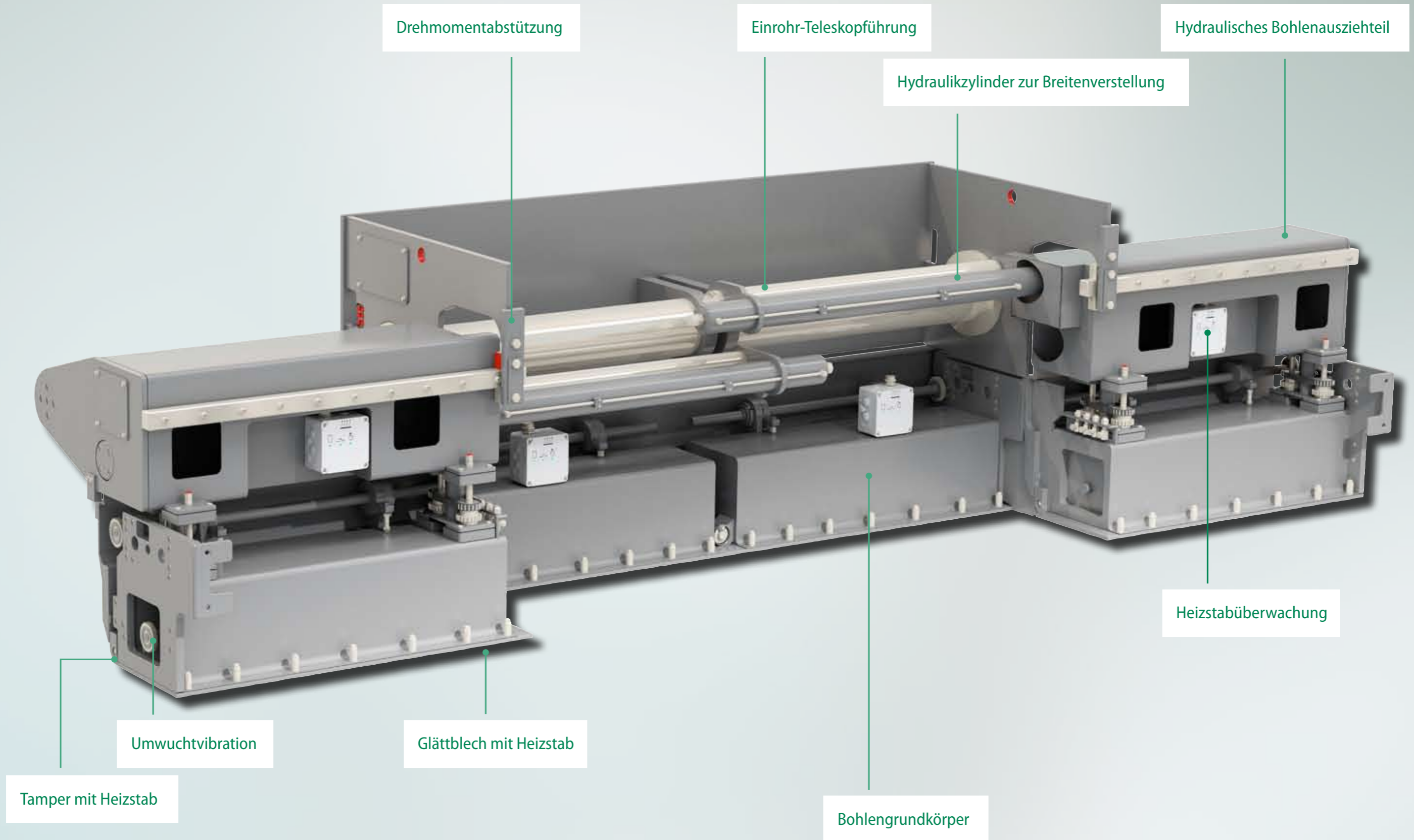
Dank der großen Kombinationsmöglichkeiten und der unterschiedlichen Verdichtungsvarianten ist das Einsatzgebiet der Ausziehbohlen nahezu grenzenlos.

AB 500-2 AB 600-2 Auf einen Blick

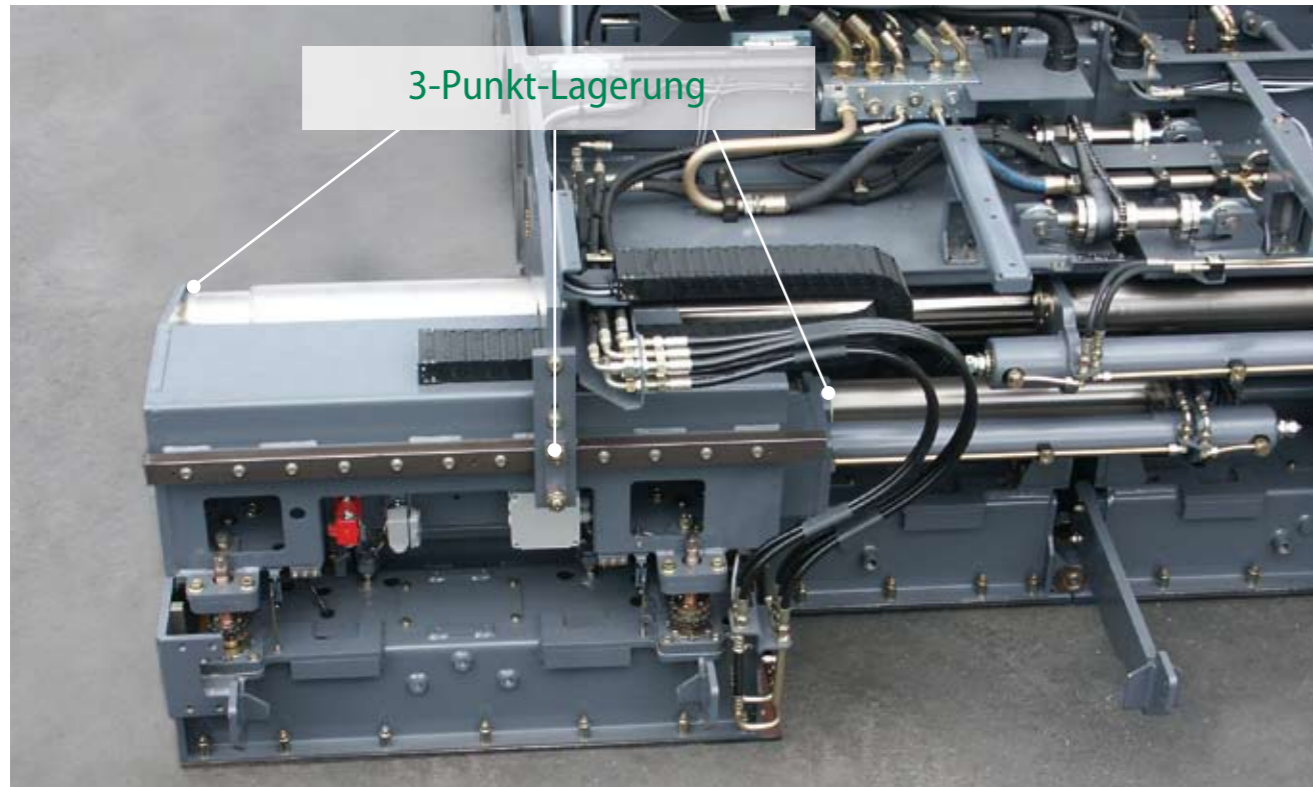


- ▶ Grundbreite
2,55 m (AB 500-2)
3 m (AB 600-2)
- ▶ Maximale Einbaubreite
8,5 m (AB 500-2)
9,5 m (AB 600-2)
- ▶ Viele Verdichtungsvarianten
TV, TP1, TP2 und TP2 Plus (AB 600-2)
- ▶ Kombinierbar mit allen SUPER Fertigern mit
2,55 m und 3 m Grundbreite
- ▶ Stabiles Führungssystem mit
3-Punkt-Lagerung
- ▶ Innovatives elektrisches Heizungssystem
- ▶ Einfaches Bedienkonzept ErgoPlus®

VÖGELE Ausziehbohlen



Präzision auch bei voller Arbeitsbreite



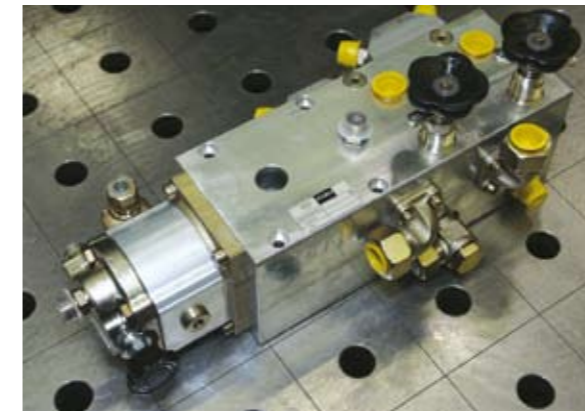
Die Ausziehteile der AB 500-2 und AB 600-2 werden mit einer Einrohr-Teleskopführung verstellt. Das dreiteilige, großdimensionierte Teleskoprohr (150/170/190 mm Durchmesser) ist selbst bei maximalem Auszug optimal stabilisiert, da es auch dann noch zur Hälfte eingespannt ist. Verschleißsarme Gleitbänder im Innern der Teleskoprohre sorgen für eine ruckfreie Bewegung. Die 3-Punkt-Lagerung garantiert ein spannungsfreies Ein- und Ausfahren der Ausziehteile bei dem nichts verkantet oder verklemmt.

- ▶ Großdimensionierte, hochpräzise und stabile Einrohr-Teleskopführung verleiht dem Bohlsystem eine hohe Stabilität und bildet die Basis für gute Einbauergebnisse.
- ▶ Besonders hohe Anordnung des Führungssystems verhindert Kontakt mit Einbaumischgut.
- ▶ Die Teleskoprohre sind auch bei voller Breite noch zur Hälfte eingespannt, wodurch das Bohlsystem eine hohe Steifigkeit bekommt.
- ▶ Besonders stabiles Schwimmverhalten der Bohle durch große Glättblechtiefe.
- ▶ Der Befestigungspunkt des Teleskoprohrs, die Lagerung des Führungsrohrs sowie die Drehmomentabstützung bilden eine äußerst stabile 3-Punkt-Lagerung. Sie nimmt die beim Einbau auf die Bohle einwirkende Kräfte auf und garantiert ein verklemmfreies Verstellen der Ausziehteile.

Höchste Verdichtungswerte



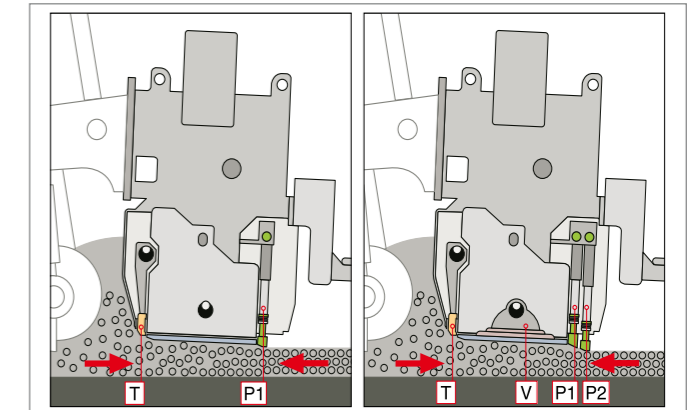
Hochverdichtende Ausziehbohle AB 500-2 TP2 mit zwei Pressleisten.



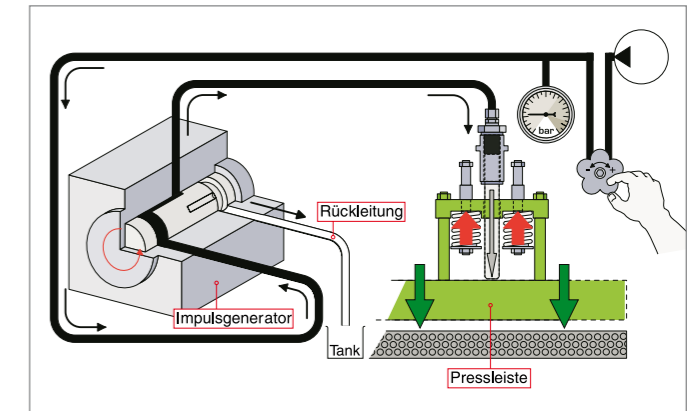
Der Impulsgenerator wandelt einen konstanten Hydraulikdruck in hochfrequente Druckimpulse um.

In Sachen Verdichtung setzt VÖGELE Maßstäbe:

Ausgereifte Technologie in Verbindung mit modernsten Werkstoffen gewährleisten die Leistungsstärke und Zuverlässigkeit der VÖGELE Hochverdichtung. Der Tamper sorgt für die intensive Vorverdichtung des Materials. Drehzahl und Hub lassen sich präzise und einfach justieren, sodass eine optimale Einstellung des Tampers entsprechend der Materialmenge, Mischgutsorte und Belagsdicke erfolgen kann. Die impulshydraulisch beaufschlagten Pressleisten sind das Herzstück der VÖGELE Hochverdichtungstechnologie. Mit dieser einzigartigen Technik erzielen unsere Einbaubohlen in den Versionen TP1, TP2 und TP2 Plus höchste Verdichtungswerte.



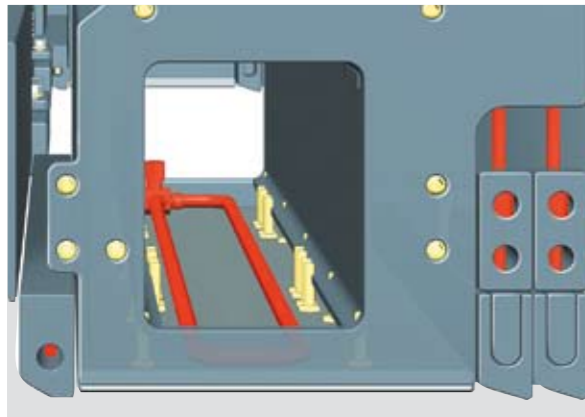
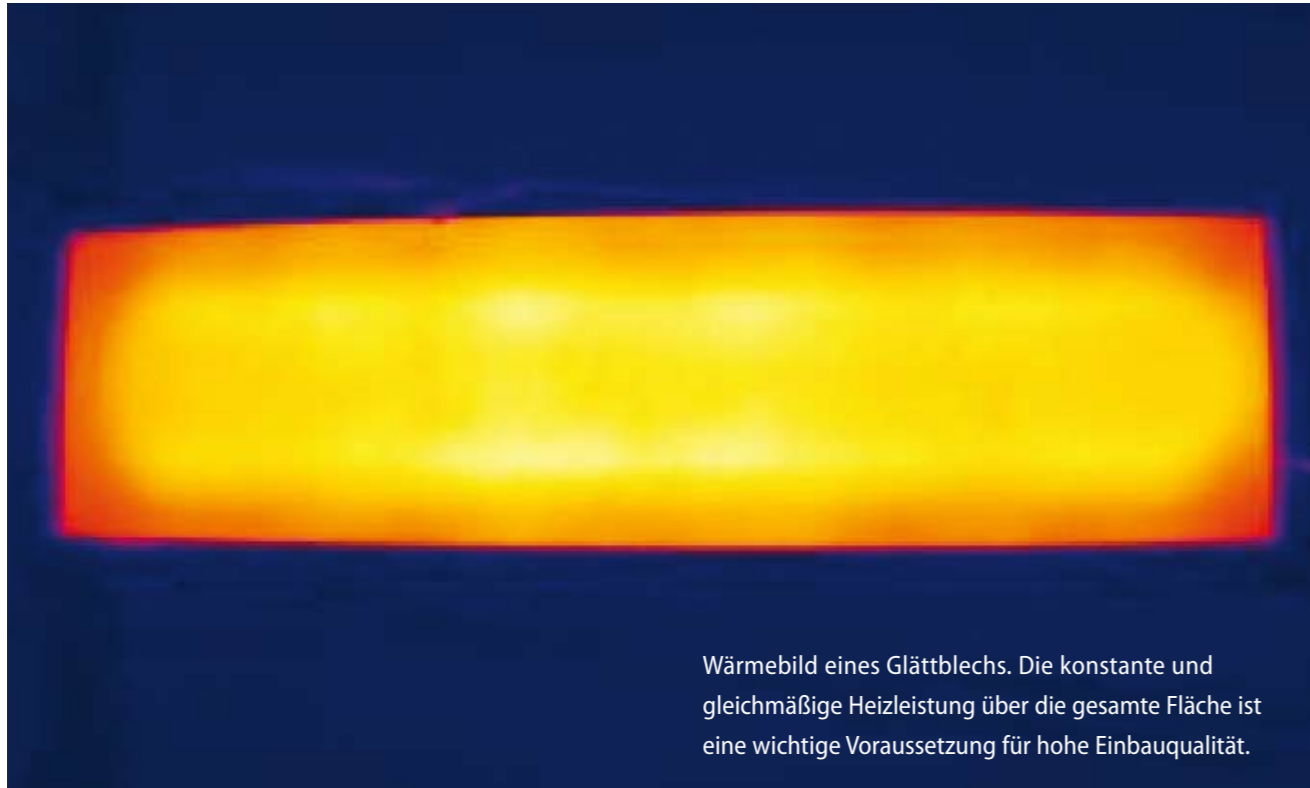
Die hinten angeordneten Pressleisten erzielen maximale Vorverdichtungswerte, da das Material nicht ausweichen kann.



Funktionsweise der Impulshydraulik: Durch die hohe Frequenz bleiben die Pressleisten mit dem Belag ständig in Kontakt. Der Pressleistendruck ist stufenlos einstellbar.

- ▶ Die Bohlen sind neben der TV-Version in den Hochverdichtungsvarianten TP1 und TP2 erhältlich.
- ▶ Für höchste Verdichtungsleistungen steht zusätzlich für die AB 600-2 die Variante TP2 Plus zur Verfügung. Sie ist eine Weiterentwicklung der TP2-Variante. Mit ihr lassen sich Verdichtungsergebnisse von über 98 % erzielen.
- ▶ Durch einfaches Abschalten der Pressleisten lassen sich die VÖGELE Hochverdichtungsbohlen jederzeit auch mit Standardverdichtung (T) einsetzen.
- ▶ Der Pressleistendruck ist stufenlos regulierbar, sodass alle Materialien mit Hochverdichtungstechnik eingebaut werden können.

Innovatives Heizungssystem



VÖGELE verfügt über eine jahrzehntelange Erfahrung im Bereich elektrischer Heizung. Bereits seit 1952 verwenden wir dieses Heizsystem bei all unseren Bohlen. Die Kombination aus jahrelanger Erfahrung und kontinuierlicher Weiterentwicklung verleiht den Bohlen der „Strich 2“-Generation ein innovatives Heizsystem. Mit Hilfe der Elektroheizung werden alle glättend und verdichtend wirkenden Aggregate optimal auf die richtige Temperatur gebracht. Im Einbau wird die gesamte Heizleistung automatisch geregelt.

- ▶ Modernes Heizungssystem garantiert eine gleichmäßige Wärmeverteilung über das gesamte Glättblech sowie kurze Aufwärmzeiten.
- ▶ Drehstromgenerator versorgt alle glättend und verdichtend wirkenden Aggregate mit optimaler Heizleistung über die gesamte Bohlenbreite und bildet somit die Basis für hohe Einbauqualität.
- ▶ Hervorragende Wärmeisolierung auf dem Glättblech reduziert Wärmeverluste auf ein Minimum und sorgt für kurze Aufheizzeiten bereits bei Leerlaufdrehzahl des Fertigermotors.
- ▶ Intervallschaltung des Generatormanagements reduziert Energiebedarf und senkt den Kraftstoffverbrauch.
- ▶ Patentiertes Heizungsüberwachungssystem informiert über den Funktionszustand jedes einzelnen Heizstabes. Durch sofortige Fehlererkennung ist die Betriebsbereitschaft des Heizungssystems jederzeit gewährleistet.

Kompakt und geräuscharm

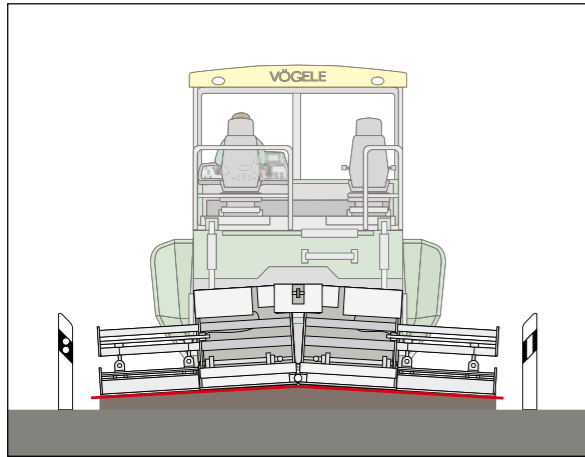


VÖGELE hat großen Wert auf eine optimale Bauform bei beiden Bohlen gelegt. So erlaubt ihr durchdachtes Design zum Beispiel nicht nur freie Sicht in den Schneckenraum, sondern auch den mühelosen und sicheren Aufstieg zur Bedienplattform. Selbstverständlich verfügen die Bohlen auch über einen Schallschutz. Bohlentechologie von VÖGELE steht eben nicht nur für die besonders effiziente Erreichung höchster Einbauqualität; sie steht auch für mehr Sicherheit und Ergonomie.

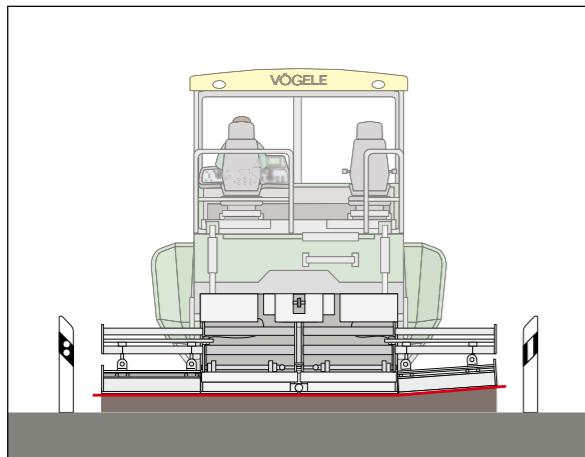


- ▶ Kompakte Bauweise gewährt dem Bedienpersonal eine sehr gute Sicht in den Schneckenraum und ermöglicht einen bequemen Aufstieg.
- ▶ Zweigeteilter Laufsteg kann für den Transport der Bohle einfach hochgeklappt werden.
- ▶ Effektive Schalldämmung reduziert Lärmemissionen auf der Baustelle. In Kombination mit der Geräuscharmheit der Zugmaschine ist die Bohle somit auch in lärmkritischen Umgebungen gut einsetzbar.

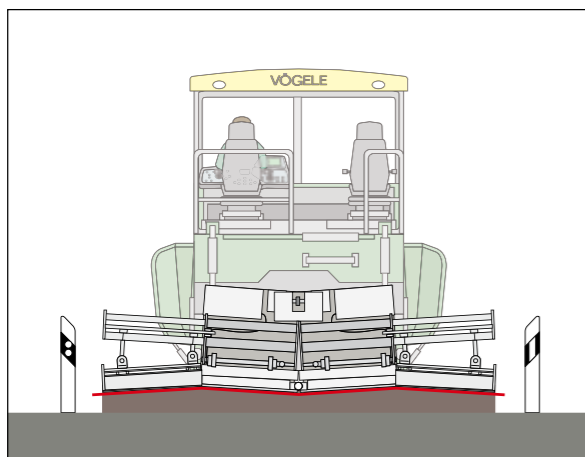
Querprofile und Kantenformer



Positive oder negative Dachprofile.



Einseitige Randabschrägung.



M- oder W-Profil.



VÖGELE Einbaubohlen liefern ein perfektes Einbauergebnis bis an die Kante. Bei den starren Bohlen sowie den Ausziehbohlen AB 500-2 und AB 600-2 sorgen spezielle Kantenformer für einen saubereren und festen seitlichen Abschluss bei geraden und abgeschrägten Kanten.

- ▶ Einfache Dachprofilverstellung über Spindeln (mechanisch oder elektrohydraulisch).
- ▶ Ermöglicht den Einbau von positiven (bis zu +5 %) und negativen (bis zu -2,5 %) Dachprofilen.
- ▶ Kombiniert man die Höhenverstellung der Ausziehteile mit der Dachprofilverstellung der Grundbohle, können VÖGELE Ausziehbohlen auch Profile in W- und M-Form herstellen.
- ▶ Perfekter Abschluss bei senkrechten sowie schrägen Kanten.
- ▶ Schnelles Aufrüsten der Ausziehbohlen mit Kantenformern durch Schnellwechselsystem.

Ganz einfach: Service und Wartung



- ▶ Alle wichtigen Servicepunkte sind problemlos und schnell zu erreichen.
- ▶ Einfacher und schneller Wechsel des Glättbleches durch Aufhängung der Vibration im Bohlenrahmen.
- ▶ Heizstäbe für Glättblech, Tamper und Pressleisten einfach und schnell austauschbar.
- ▶ Zentrale Schmierstellen für die Lager von Tamper und Vibration.
- ▶ Effektives Tamper-Abstreifersystem reduziert Eindringen von Bitumen in den Tamperraum auf ein Minimum.
- ▶ Einfache Demontage und Montage der Bohlenvorderwand für Reinigungs- und Wartungsarbeiten.

DIE ErgoPlus® BOHLEN-BEDIENKONSOLE

Garantiert leicht zu handhaben

Einbauqualität entsteht an der Bohle. Deshalb ist der einfache und dadurch sichere Umgang mit sämtlichen Bohlenfunktionen ein entscheidender Faktor für hochwertigen Straßenbau.

Mit ErgoPlus® beherrscht der Bohlenbediener den Einbauprozess, da sämtliche Funktionen leicht verständlich und übersichtlich angeordnet sind.



Die Bohlen-Bedienkonsole

ist baustellengerecht und praxistauglich gestaltet. Die permanent benötigten Funktionen der Bohlen-Bedienkonsole sind mit Hilfe von wasserdichten Kurzhubtastern auszulösen. Durch Tastringe können die Funktionstaster auch „blind“ und mit Handschuhen gut erfühlt werden. Wichtige Maschinen- und Bohlendaten sind auch an den Bohlen-Bedienkonsolen abruf- und einstellbar.



Display der Bohlen-Bedienkonsole

Am Display beider Bohlen-Bedienkonsolen kann die linke wie die rechte Bohlenseite überwacht und kontrolliert werden. Maschinentechnische Parameter, wie z. B. die Tamperdrehzahl oder die Kratzerbandgeschwindigkeit, können vom Bohlenbediener einfach und schnell verändert werden. Die klare Menüstruktur in Kombination mit einer leicht verständlichen und eindeutigen, sprachneutralen Symbolik machen das Bedienen des Displays besonders einfach und sicher.



NIVELTRONIC Plus® (Option)

Die hochmoderne VÖGELE Nivellierautomatik NIVELTRONIC Plus® ist sehr leicht erlernbar und ermöglicht hervorragende Einbauergebnisse. Alle wichtigen Funktionen der NIVELTRONIC Plus® befinden sich in direktem Zugriff auf der ersten Menüebene. Der Bediener erhält vielfältige Informationen, zum Beispiel über den gewählten Sensor oder den Soll- und Istwert der Einbaustärke.

Ein elektronisches Wegmesssystem misst die aktuelle Position der Nivellierzylinder. Die Anzeige der aktuellen Höhe der Nivellierzylinder und der Querneigung auf den Displays der Bohlen-Bedienkonsolen erleichtert das Einrichten der Bohle. Alle angeschlossenen Sensoren werden von der NIVELTRONIC Plus® automatisch erkannt und können von beiden Bohlen-Bedienkonsolen überwacht und bedient werden. Über die offene Schnittstelle kann ein GPS-System angeschlossen werden, wodurch auch 3D-Einbau möglich ist.



Automatik für Verteilerschnecke und Schnecke reversieren

So wie der Maschinist kann auch der Bohlenbediener zwischen manuellem Betrieb und Automatikbetrieb der Materialförderfunktionen wählen. Für die Praxis besonders komfortabel ist die Reversierfunktion der Verteilerschnecke.



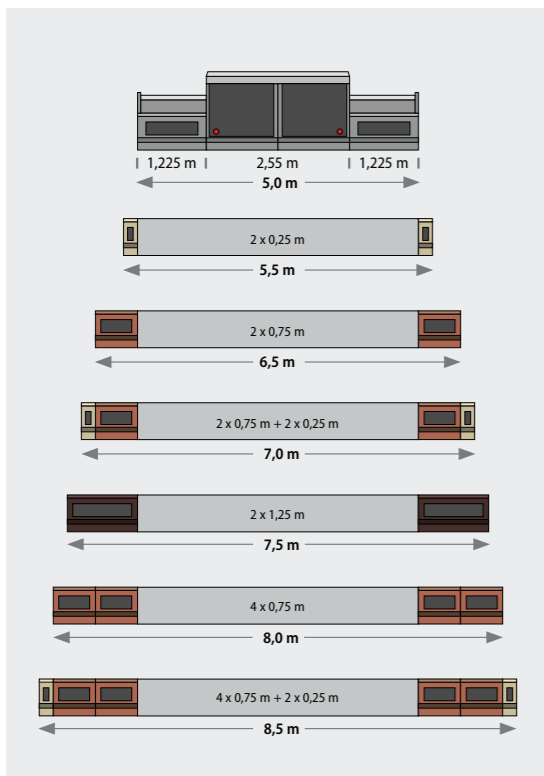
Spezifikationen

Die AB 500-2 ist mit allen VÖGELE SUPER Fertigern der 2,5-m-Klasse kombinierbar. Mit ihrer stufenlos verstellbaren Einrohr-Teleskopführung deckt sie ein weit reichendes Einsatzspektrum ab, das von 2,55 m bis 5 m reicht und sich mit Verbreiterungsteilen auf bis zu 8,5 m erweitern lässt.

Für Instandsetzungsarbeiten oder den Bau von schmalen Wegen kann die Einbaubreite auf 2 m reduziert werden. Die AB 500-2 gibt es mit Tamper und Vibration sowie in zwei hochverdichtenden Ausführungen – mit Tamper und wahlweise einer oder zwei Pressleisten.

Die AB 600-2 hat eine Grundbreite von 3 m. Mit der robusten Einrohr-Teleskopführung lässt sich die Bohle stufenlos bis auf 6 m verbreitern. Mit dem Anbau von Verbreiterungsteilen können sogar Bahnen bis 9,5 m nahtlos eingebaut werden. Damit eignet sich die Bohle hervorragend für den Einsatz mit den VÖGELE Fertigern der oberen Mittelklasse bis hin zum Großfertiger

SUPER 3000-2. Für kleinere Einsätze lässt sich die minimale Einbaubreite durch den Einbau von Verschmälerungen auf 2,45 m reduzieren. Die AB 600-2 steht in vier Verdichtungsvarianten zur Verfügung. Sie kann je nach eingesetztem Fertiger mit Tamper und Vibration (TV) oder als Hochverdichtungsbohle (TP1, TP2, TP2 Plus) mit Tamper und einer oder zwei Pressleisten ausgestattet werden.



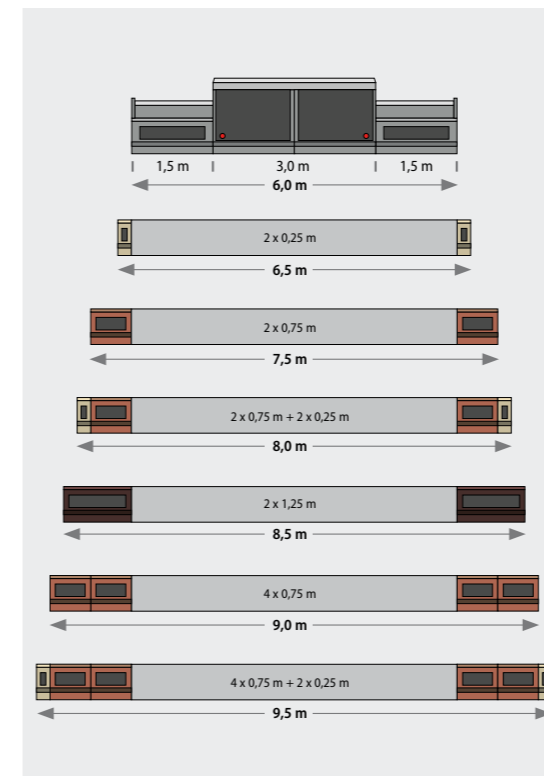
AB 500-2

Bohlenbreiten	
Einbaubreiten:	2,0 m bis 8,5 m (abhängig vom Fertigertyp)
Grundbreite:	2,55 m
hydraulisch verstellbar bis:	5,0 m
Transportmaße (Grundbohle)	
Breite:	2,55 m
Tiefe:	1,24 m (TV)
	1,37 m (TP1/ TP2)
Gewichte:	3,20 t (TV)
	3,45 t (TP1)
	3,80 t (TP2)
Verbreiterungen	25 cm, 75 cm, 125 cm
Reduzierungen	
Satz Verschmälerungen:	27,5 cm
Dachprofilverstellung	
mechanisch/optional hydraulisch:	-2,5 % bis +5 % (abhängig vom Fertigertyp), M-, W- oder Parabol-Profile herstellbar
Höhenverstellung Ausziehteile	
mechanisch über Spindeln:	-20 mm bis +25 mm (TV), -20 mm bis +35 mm (TP1/TP2)
Verdichtungsaggregate	
Varianten:	TV, TP1, TP2
Tamper (T):	Drehzahl bis 1800 U/min Hub einstellbar (TP1/TP2): 2, 4 und 7 mm
Vibration (V):	Unwuchtvibration bis 50 Hz, Aufhängung im Bohlenrahmen
Pressleisten (P):	impulshydraulischer Antrieb, Impulsfrequenz 68 Hz, Hydrauliköldruck von 50 bis 120 bar, stufenlos verstellbar
Heizung:	Glättbleche, Tamper- und Pressleisten über elektrische Heizstäbe beheizt
Zubehör	
Sensorik in der Bohle:	Anzeige der Drehzahlen von Tamper und Vibration sowie Glättblechtemperatur in den Displays der Bedienkonsolen
Kantenformer:	senkrecht und schräg für unterschiedliche Einbaudicken, elektrische Heizung



Legende: T = mit Tamper
V = mit Vibration
P1 = mit einer Pressleiste
P2 = mit zwei Pressleisten

AB = Ausziehbare Bohle Technische Änderungen bleiben vorbehalten.



AB 600-2

Bohlenbreiten	
Einbaubreiten:	2,45 m bis 9,5 m (abhängig vom Fertigertyp)
Grundbreite:	3,0 m
hydraulisch verstellbar bis:	6,0 m
Transportmaße (Grundbohle)	
Breite:	3,0 m
Tiefe:	1,24 m (TV)
	1,37 m (TP1/ TP2)
Gewichte:	3,65 t (TV)
	3,95 t (TP1)
	4,30 t (TP2)
	4,75 t (TP2 Plus)
Verbreiterungen	25 cm, 75 cm, 125 cm
Reduzierungen	
Satz Verschmälerungen:	27,5 cm
Dachprofilverstellung	
mechanisch/optional hydraulisch:	-2,5 % bis +5 % (abhängig vom Fertigertyp), M-, W- oder Parabol-Profile herstellbar
Höhenverstellung Ausziehteile	
mechanisch über Spindeln:	-20 mm bis +25 mm (TV), -20 mm bis +35 mm (TP1/TP2)
Verdichtungsaggregate	
Varianten:	TV, TP1, TP2, TP2 Plus
Tamper (T):	Drehzahl bis 1800 U/min Hub einstellbar (TP1/TP2): 2, 4 und 7 mm Hub einstellbar (TP2 Plus): 4, 7 und 9 mm
Vibration (V):	Unwuchtvibration bis 50 Hz, Aufhängung im Bohlenrahmen
Pressleisten (P):	impulshydraulischer Antrieb, Impulsfrequenz 68 Hz, Hydrauliköldruck von 50 bis 120 bar, stufenlos verstellbar
Heizung:	Glättbleche, Tamper- und Pressleisten über elektrische Heizstäbe beheizt
Zubehör	
Sensorik in der Bohle:	Anzeige der Drehzahlen von Tamper und Vibration sowie Glättblechtemperatur in den Displays der Bedienkonsolen
Kantenformer:	senkrecht und schräg für unterschiedliche Einbaudicken, elektrische Heizung



Legende: T = mit Tamper
V = mit Vibration
P1 = mit einer Pressleiste
P2 = mit zwei Pressleisten

AB = Ausziehbare Bohle Technische Änderungen bleiben vorbehalten.



© ErgoPlus, InLine Pave, NIVELTRONIC, NIVELTRONIC Plus, NAVITRONIC, NAVITRONIC Plus, RoadScan und V-TRONIC sind eingetragene Gemeinschaftsmarken der JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen. PCC ist eine eingetragene Deutsche Marke der JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen. NIVELTRONIC Plus und NAVITRONIC Plus sind beim US Patent- und Markenamt eingetragene Marken der JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen. Rechtsverbindliche Ansprüche können aus den Texten und Bildern in dieser Broschüre nicht abgeleitet werden. Technische und konstruktive Änderungen vorbehalten. Auf den Abbildungen werden auch optionale Extras gezeigt.

JOSEPH VÖGELE AG

Joseph-Vögele-Str. 1
67075 Ludwigshafen · Germany
marketing@voegele.info

Telefon: +49 (0)621 8105 0
Telefax: +49 (0)621 8105 461
www.voegele.info

Ihr VÖGELE QR-Code
direkt zur
Bohlenübersicht.

